



«УТВЕРЖДАЮ»

проректор по научной работе
ФГАОУ ВО «Национальный
исследовательский Нижегородский
государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»
д.ф.-м. н. В.М. Иванченко

27 октября 2021 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ —

ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского» о диссертации **Велнева Захида Бахшалы-оглы** на тему «Онтология лингвоюридического конфликта (на материале онимов современного русского языка)» (Ростов-на-Дону — 2021), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 — русский язык

В современном гуманитарном знании все отчетливее заявляет о себе тенденция к междисциплинарности. Не остается в стороне и лингвистика. Сегодня в науке о языке активно развиваются и обретают полноценный институциональный статус научно-практические тренды, отличительной чертой которых является широкий спектр разнообразных прикладных приложений в самых разных областях человеческой деятельности. В их числе назовем юрислингвистику (или юридическую лингвистику) и формирующуюся — отчасти на базе первой, отчасти параллельно с ней — лингвоконфликтологию (или лингвистическую конфликтологию). В этой связи важно, что рецензируемое диссертационное исследование как раз находится в русле указанных наиболее востребованных исследовательских моделей современной гуманитаристики, представляя собой удачный пример применения инновационного научного инструментария

юрислингвистики и лингвоконфликтологии к описанию функционирования онимов в современном русском языке.

Диссертационное исследование З.Б. Велиева представляет собой интересный и оригинальный опыт анализа лингвоюридического конфликта, в основе которого лежат особенности употребления имен собственных. В этой связи не вызывает сомнения **актуальность** исследования, которая обусловлена научной и культурной значимостью использованных в работе идей ведущих современных направлений — юрислингвистики и лингвоконфликтологии.

Избранный и убедительно обоснованный автором метод лингвоюридической интерпретации языковых фактов позволяет придать новый импульс исследованиям на стыке ономастики и лингвокриминалистики. Это определяет и **научную новизну** работы, которая связана с тем, что в работе впервые осуществляется комплексное исследование конфликтного потенциала языковых единиц в разных сферах их использования на новом для этой научной области исследовательском материале — на материале собственных имен, и ее **теоретическую значимость**, обусловленную вкладом, который данная диссертация вносит в становление и развитие лингвоконфликтологии и юридической лингвистики. Очевидна и **практическая ценность** исследования, которая заключается в том, что его результаты могут быть использованы при проведении лингвоюридических и нейминговых экспертиз, при разработке рекомендаций учреждениям, работающим с документами, в вузовском преподавании специальных курсов по юрислингвистике и лингвоконфликтологии, а также в теории практике составления специальных словарей в сфере лингвоюридической лексикографии.

Отметим также, что выводы автора основаны на весьма репрезентативном **эмпирическом материале**, представляющем собой актуальные тексты на русском языке (см. список источников), а также материалы СМИ — газет «Комсомольская правда», «Культура», «Собеседник», «Литературная газета», «Аргументы и факты», «Аргументы недели» и др., из которых было извлечено около 500 контекстов, включающих потенциально конфликтогенные онимы.

Соответствие теоретических установок исследования полученным результатам, представительный корпус языковых данных, анализ объемного теоретического материала по проблематике исследования, основательная выборка изучаемых примеров конфликтогенных онимов в достаточных контекстах, а также комплексный характер методики исследования обеспечивают **достоверность и обоснованность полученных результатов**.

Структура диссертационного исследования обусловлена внутренней логикой рассмотрения материала, связующего

теоретическую и практическую части работы в единое целое, что отражает этапы реализации поставленных автором целей и задач. Диссертация З.Б. Велиева включает в себя введение, три главы, заключение, библиографический список, включающий 320 научных и учебно-методических изданий (из них 14 — на иностранных языках). Общий объем рецензируемого диссертационного исследования составил 180 с.

В первой главе диссертации «Юридическая лингвистика и лингвоконфликтология как особые направления междисциплинарной науки» освещается исходный теоретический инструментарий и методологический аппарат исследования. Отметим, что, в соответствии с заявленной в названии главы проблематикой, данная глава логично делится на два раздела, в которых последовательно освещаются лингвоюридические аспекты речевого взаимодействия (раздел 1.1) и основы лингвоконфликтологии (раздел 1.2). На основе проведенного в главе изучения теории вопроса автор приходит к аргументированному выводу о расширении факторов конфликтогенности в современной языковой ситуации: «фейковизация информационного пространства, манипулятивное воздействие, ненадлежащая реклама, непропорциональное использование иноязычных единиц, высокий уровень агрессивности в речевом поведении, инвективизация, характерная даже для политических дебатов на центральных каналах ТВ и мн. др.» (с. 40), что позволяет обосновать ведущую роль юридической лингвистики и лингвоконфликтологии в оптимизации речевого взаимодействия в современном обществе.

Во второй главе диссертации «Лингвистические и лингвоюридические параметры ономастики» применительно к научной области ономастики конкретизируется избранный автором подход, а также дается теоретическое обоснование концепции работы. Согласно логике рассмотрения заявленной в главе проблемы рассматриваются общие вопросы семиотических особенностей онимов, лингвоюридического функционирования имени собственного, лингвоюридической интерпретации феномена иноязычности в ономастике и манипулятивного использования онимов (соответственно, разделы 2.1–2.4). В частности, интересными с научной точки зрения и обладающими очевидной практической значимостью являются рассуждения автора о манипулятивных техниках использования онимов в product placement — скрытой рекламе в художественных и медийных текстах, в ряде случаев телевизионной рекламы (например, использование позитивных ассоциаций, стоящих за именами русских классиков, в рекламе «Майского чая», (с. 74)), а также в нейминге (использование прецедентного онима Калашников для названия водки (с. 80-81)). Это позволило автору адекватно аргументировать

положение, являющееся исходным пунктом дальнейшего анализа языкового материала: «Манипулятивное использование онимов связано с неправомерным использованием прецедентных имен, когда номинатор стремится использовать в маркетинговых целях позитивные ассоциации, которые сформировались у исходного наименования. Манипулятивным можно считать прием назойливого повторения онима в рекламном дискурсе. Деструктивно манипулятивное использование онимов, которые не поясняют, а, напротив, камуфлируют суть обозначаемого объекта и вводят в заблуждение реципиентов» (с. 83).

Наибольший интерес в научном плане вызывает анализ типов онимов, потенциально являющихся фактором конфликтогенности спорного текста, который представлен в третьей главе исследования «**Основные разновидности онимов как источник лингвоюридических конфликтов**». В разделе 3.1 рассматривается конфликтогенное использование антропонимов. В частности, отметим ценное наблюдение автора по поводу тенденции к утрате русского отчества в СМИ, некорректное использование в медийном дискурсе субъективно-оценочных и стилистически-модифицированных вариантов антропонимов (типа *Мишка Саакашвили*) (с. 93), помещение антропонимов в сниженный, уничижительный или оскорбительный контекст и пр. (с. 92–94).

В разделе 3.2 в качестве фактора лингвоюридического конфликта анализируются мемориативные топонимы — «искусственные наименования, в которых номинаторы стремятся увековечить память о героях или героических событиях» (с. 95). В работе обсуждается проблема переименования и нового наименования топонимов в связи с изменениями в социокультурной ситуации и требованиями идеологии. Как думается, при всех интересных наблюдениях автора и замечательно подобранном фактическом материале, данному разделу не хватает именно лингвистической оценки указанных явлений.

В разделе 3.3 рассматриваются онимы, возникшие в результате искусственной ономастической номинации — нейминга (практики создания коммерческих имен). Подраздел 3.3.1, где анализируются урбанонимы (прагматонимы, эргонимы), также привлекает исключительно интересным и разнообразным языковым материалом. См., например следующее положение рецензируемого исследования: «Скандалные, нередко – асоциальные, даже аморальные, коммерческие наименования привлекают внимание общественности, лингвистов и юристов: ср. названия баров «Ёшкин Кот», «Забей», «Обираловка», кафе «Жиртрест», ресторана «Мафиози», салонов красоты «Лысый стриж», «Баба Яга», магазинов «Ё Бельё», «Бельёмое», «Пиво от Коляна», аптек «Медая», «Феерия» и под.» (с. 110). Ср. там же такие примеры, как «Авино», «Красавчег», «Мебеля», «Шкап», «Трю-Мо», «Модагаскар»,

«Фудболки» и под. Не вызывает сомнения вывод З.Б. Велиева о том, что «скандальные и даже просто неудачные названия разрушают гармонию ономастического пространства города. За последнее время в России значительно возросло число неймов, нарушающих нормы языка и способных породить конфликтные ситуации в социуме» (с. 111). Нам представляется справедливым замечание, что одной из главных лингвопрагматических причин некорректности и потенциальной конфликтогенности подобных номинаций является их немотивированность, а именно — установка на чистую аттрактивность, без опоры на характеризующую и ориентирующую функции онима. Также отметим и интересную попытку выявить позитивные тенденции в этой области, связанные с установкой на «бесконфликтное взаимодействие номинаторов и реципиентов» (с. 118).

В подразделе 3.3.2 анализируются прагматонимы (товарные знаки, маркировки и бренды). Здесь автором также собран интересный и разнообразный материал спорных с лингвоконфликтологической точки зрения номинаций. «Неприемлемы как нарушающие этико-лингвистические нормы и скрытые инвективы типа «Ананас, а мы ее», «Какого маракуйя?» (названия слабоалкогольных напитков)» (с. 129). Также научно-практическую ценность имеют положения работы, в которых обсуждаются реально имевшим место случаи конфликтов по поводу использования тождественных или сходных до степени смешения коммерческих имен (конфеты «Ласточка-певунья» и изначальная «Ласточка»). Конфликтность этого типа онимов может создаваться дисгармонией формы и содержания или столкновением интересов номинатора и адресата. В результате автор приходит к вполне обоснованному заключению о необходимости нового вида лингвоюридической деятельности — нейминговой экспертизы: «Современная нейминговая экспертиза анализирует этичность и полезные свойства новых товарных знаков и тем самым позволяет избежать лингвоюридических конфликтов» (с. 135).

В заключении работы подтверждаются положения, вынесенные на защиту, и делается вывод, логично подготовленный сем ходом исследования: «Расширение поля лингвоэкологического функционирования ономастических единиц во всех сферах взаимодействия людей может и должно осуществляться благодаря совместным усилиям специалистов в области юридической лингвистики и лингвоконфликтологии» (с. 141).

В целом диссертационное сочинение, выполненное З.Б. Велиевым, представляет собой основательное и оригинальное научное исследование. Убедительность выводов, полученных в ходе исследования, теоретическая значимость примененного автором комплексного, собственно лингвистического и лингвоюридического,

подхода к анализу онимов, основательность интерпретации объемного корпуса примеров, а также очевидность практической значимости исследования дают основание считать, что все положения, выдвинутые на защиту, получили содержательное раскрытие в тексте диссертации.

При общем благоприятном впечатлении, которое производит работа, нельзя не отметить некоторые аспекты исследования, требующие, на наш взгляд, разъяснения и уточнения.

1. Всегда ли использование иноязычного по происхождению или фантазийного онима в передаче посредством латиницы, а также исконно русского по происхождению онима, полностью или частично транслитерированного латиницей, является фактором потенциальной конфликтогенности? Возможны ли случаи, когда подобный выбор имеет когнитивную, коммуникативную, прагматическую или стилистическую целесообразность и оправданность?

2. Может ли автор исследования предложить строгие лингвистические, лингвостилистические или лингвопрагматические критерии, на основании которых практикующий эксперт смог бы квалифицировать то или иное спорное коммерческое наименование как удачное или неудачное в плане его потенциальной конфликтогенности? Или к каждому такому коммерческому наименованию мы должны подходить индивидуально, анализировать его по уникальной технологии?

3. Автор работы использует необщепринятое терминологическое обозначение «лингвоэкологичность» как понятное «по умолчанию», нигде не поясняя и не комментируя его, например: «Актуален анализ топонимических наименований в аспекте лингвоэкологичности с учетом возможности создания комфортной языковой среды для носителя языка» (с. 58); аналогично — терминосочетания «параметры лингвоэкологичности» (с. 134), «поле лингвоэкологичного функционирования ономастических единиц» (с. 141) Хотелось бы, чтобы автор работы уточнил и конкретизировал, что эти термины и терминосочетания, собственно, обозначают, применительно к научно-терминологическому инструментарию данного исследования?

4. В работе в ряде случаев практически отсутствует собственно лингвистическая аргументация в определении того или иного онима как конфликтогенного. Особенно этим «грешит» материал раздела 3.2 главы третьей, посвященного анализу мемориативных топонимов, в котором в качестве аргументации приводятся эмоционально-оценочные высказывания политиков, писателей, журналистов, артистов (например, С. Довлатова и С. Юрского (с. 98)), ироническое стихотворение, высмеивающее переименование столицы Казахстана Астаны в Нурсултан (с. 107-108), а также собственные экспрессивные высказывания автора, не соответствующие нормам научного стиля и

требованиям жанра диссертации, например: «Надо думать, что эта «азиатчина» с течением времени будет все менее свойственна России, а значит — будет меньше источников лингвоюридических конфликтов» (с. 108).

Вышеперечисленные вопросы и замечания вызваны интересом к проблематике настоящего диссертационного исследования и не затрагивают его концептуального содержания.

Рецензируемое диссертационное исследование написано автором самостоятельно, обладает несомненным внутренним единством, содержит значительные новые научные результаты. В частности, в работе впервые осуществлен анализ типов и функций онимов в национальном культурном пространстве через призму их возможной конфликтогенности, что составляет **личный вклад** З.Б. Велиева в теорию и практику современной юридической лингвистики и лингвоконфликтологии.

Основные теоретические и практические результаты диссертационного исследования могут быть использованы в производстве такого нового вида линвоэкспертных исследований, как нейминговая лингвистическая экспертиза. Также исследование вносит существенный вклад в современную теорию ономастики (антропонимики и урбанистики), в лингвокриминалистику и лингвистическую экспертологию.

Автореферат и 15 публикаций автора, в том числе 4 статьи, опубликованные в изданиях, включенных в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ, с достаточной полнотой отражают содержание исследования. Диссертация З.Б. Велиева соответствует паспорту специальности 10.02.01 — русский язык.

Диссертация на тему «Онтология лингвоюридического конфликта (на материале онимов современного русского языка)», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, является самостоятельным исследованием актуальной научной проблемы и представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным пп. 9-14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор, З.Б. Велиев, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 — русский язык.

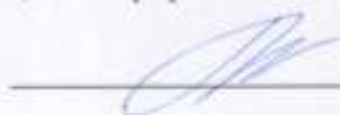
Отзыв составлен **Еленой Николаевной Широковой**, доктором филологических наук (специальность 10.02.01 — русский язык), доцентом, профессором кафедры теоретической и прикладной

лингвистики, и **Ириной Юрьевной Граневой**, кандидатом филологических наук (специальность 10.02.01 — русский язык), доцентом, доцентом кафедры теоретической и прикладной лингвистики, Институт филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского».

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского» 26 декабря 2021 года, протокол заседания № 3. Решение принято единогласно.

Против включения данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой данной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Заведующий кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский университет им. Н.И. Лобачевского», доктор филологических наук, профессор



Тимур Беньюминович Радбиль

Сведения о ведущей организации:

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»

603950, Российская Федерация, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, д. 23.

+7-(831) 433 82 45;

unn@unn.ru

<http://www.unn.ru>



Сведения о ведущей организации
по диссертационной работе Велиева Захида Бахшалы-оглы
«Онтология лингвоюридического конфликта (на материале онимов
современного русского языка)», представленной к защите
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.01 - русский язык.

Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное общеобразовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»
Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом	Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского; ННГУ им. Н.И. Лобачевского
Почтовый индекс, адрес организации	603950, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, д. 23
Веб-сайт	http://www.unn.ru
Телефон	+7-(831) 433 82 45
Адрес электронной почты	unn@unn.ru
Список основных публикаций работников ведущей организации по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет	<p>1. Radbil T.B. New Russian lexis in the aspect of cultural appropriation of loan words // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences (EpSBS). — 2021. — Vol. 115. — Pp. 421–432. — Web of Science</p> <p>2. Радбиль Т.Б. Активные процессы в синтаксисе современной русской речи в свете лингвосомиотической и лингвокогнитивной интерпретации // Критика и семиотика. — 2021. — № 1. — С. 127–144. — SCOPUS</p> <p>3. Радбиль Т.Б., Рацибурская Л.В. Палоши И.В. Активные процессы в лексике и словообразовании русского языка эпохи коронавируса: лингвокогнитивный аспект // Научный диалог. — 2021. — № 1. — С. 63–79. — Web of Science / ВАК</p> <p>4. Радбиль Т.Б. «Культурный фон» как имплицитный культурный компонент в семантике языковых знаков // Когнитивные исследования языка. —</p>

2021. — Вып. 2 (45). — С. 283–293. — **ВАК**

5. Радбиль Т.Б., Гранева И.Ю., Наговицына Н.В. Культурная оппозиция «свое — чужое»: русские личные и притяжательные местоимения в языковом воплощении лексического концепта «патриотизм» // *Przegląd wschodnioeuropejski*. — 2020. — № XI / 1. — С. 397–405. — **SCOPUS**

6. Радбиль Т.Б., Помазов А.И. Прецедентные феномены как средство создания аттрактивности в поликодовом тексте Интернета // *Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание*. — 2020. — Т. 19, № 1. — С. 140–153. —

Web of Science / ВАК

7. Радбиль Т.Б., Гранева И.Ю., Наговицына Н.В. Культурная оппозиция «свое — чужое»: русские личные и притяжательные местоимения в языковом воплощении лексического концепта «патриотизм» // *Przegląd wschodnioeuropejski*. — 2020. — № XI / 1. — С. 397–405. — **SCOPUS**

8. Yumatov V.A., Kozmenkova S.V., Radbil T.B., Tsyganov V.I. External and internal control: features of expertise for providing authenticity of documents // *Lecture Notes in Networks and Systems*. — 2020. — Т. 73. — С. 415–421. — **SCOPUS**

9. Радбиль Т.Б. «Самоизоляция» как новейший русский культурный концепт: когнитивно-дискурсивный аспект // *Коммуникативные исследования*. — 2020. — Т. 7. — № 4. — С. 759–774. — **ВАК**

10. Радбиль Т.Б. Аналитизм vs синтетизм в активных процессах в грамматике современного русского языка // *Мир русского слова*. — 2020. — № 1. — С. 5–10. — **ВАК**

11. Радбиль Т.Б. Лирика и наррация как две версии когнитивного

моделирования реальности // Критика и семиотика. — 2019. — №2. — С. 171–182. — **SCOPUS**

12. Радбиль Т.Б., Юхнова И.С. Художественное воплощение русского национально-культурного концепта РЕКА в творчестве М. Ю. Лермонтова // Научный диалог. — 2019. — № 2. — С. 127–142. — **Web of Science / ВАК**

13. Радбиль Т.Б., Сайгин В.В. Концепт «*грех*» в контексте лексикографического описания ключевых концептов русской культуры // Вопросы лексикографии. — 2019. — № 15. — С. 36–59. — **SCOPUS / Web of Science / ВАК**

14. Радбиль Т.Б. Активные лексико-грамматические процессы в русском языке начала XXI века: проблема лингвокультурологической интерпретации // Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова: Взаимодействие лексики и грамматики. — 2019. — Вып. 20. — С. 218–226. — **ВАК**

15. Радбиль Т.Б., Маркина М.В. Вероятностно-статистические модели в производстве автороведческой экспертизы русскоязычных текстов // Политическая лингвистика. — 2019. — № 2 (74). — С. 155–166. — **ВАК**

Проректор по научной работе
ННГУ им. Н.И. Лобачевского



М.В. Иванченко

20.09.2021